



**Stadtratssitzung**  
**Donnerstag, 11. Juni 2020, 15.00 - 16.30 Uhr, 17.00 - 19.00 Uhr sowie 19.30 - 21.30 Uhr**  
**Sporthalle Wankdorf, Papiermühlestrasse 91, 3014 Bern**

Stand: 28.05.2020

Personen, die krank sind oder sich krank fühlen, sind gehalten, auf eine Teilnahme zu verzichten. Weiter wird auf die Verhaltensregeln des Bundesamtes für Gesundheit hingewiesen ([www.bagcoronavirus.ch](http://www.bagcoronavirus.ch)).

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:  
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

<b>Traktanden</b>	<b>Geschäfts- Nummer</b>
1. Kleine Anfrage Luzius Theiler (GaP): Können die Familiengärten auf dem Schermenareal langfristig erhalten werden? (TVS: Ursula Wyss)	2020.SR.000058
2. Kleine Anfrage Luzius Theiler (GaP): Zum E-Prix-Scherbenhaufen: Sind auch die internen Kosten der Stadt durch die Bankgarantien gedeckt? (SUE: Reto Nause)	2020.SR.000059
3. Kleine Anfrage Luzius Theiler (GaP): Zur Wahrung der Stadtratsrechte auch in Corona-Zeiten: Wann werden die vom Gemeinderat beschlossenen Budgetkürzungen («Entlastungsprogramm») dem Stadtrat unterbreitet? (FPI: Michael Aebersold)	2020.SR.000110
4. Kleine Anfrage Luzius Theiler (GaP): Zu den vom Gemeinderat beschlossenen Budgetkürzungen in der Zeit der Corona-Krise: Welche Beiträge an soziale, kulturelle und gemeinnützige Organisationen sollen um wie viel gekürzt werden? (FPI: Michael Aebersold)	2020.SR.000109
5. Kleine Anfrage Luzius Theiler (GaP): Nothilfe und Unterstützung für Selbständige und kleine Unternehmen zum Überleben der Corona-Krise. Was macht das Wirtschaftsamt? (PRD: Alec von Graffenried)	2020.SR.000108
6. Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Niklaus Mürner/Thomas Glauser, SVP): Kontrollen in der Reithalle durch die Gewerbepolizei? Ist der Gemeinderat bereit, politische Verantwortung zu übernehmen? Sofern der Gemeinderat das Gastwirtschaftsrecht bei der Reithalle auch in Zukunft nicht durchsetzen will, werden auch die anderen Betreiber nicht mehr kontrolliert, dies im Sinne der Gleichbehandlung im Unrecht? (SUE: Reto Nause)	2020.SR.000060

- |     |   |                |
|-----|---|----------------|
| 7.  | Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Niklaus Mürner/Janosch Weyermann, SVP): Ist der Regierungsstatthalter in Sachen Reithalle befangen oder liegen zumindest Ausstandsgründe gemäss Art. 9 insbesondere lit. a und f VRPG vor? I<br>(GuB: Alec von Graffenried)   | 2020.SR.000081 |
| 8.  | Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Niklaus Mürner/Janosch Weyermann, SVP): Ist der Stadtpräsident in Sachen Reithalle befangen oder liegen zumindest Ausstandsgründe gemäss Art. 9 insbesondere lit. a und f VRPG vor? II<br>(GuB: Alec von Graffenried)   | 2020.SR.000082 |
| 9.  | Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Janosch Weyermann/Niklaus Mürner, SVP): Werden die Bestimmungen der Baugesetzgebung und des Denkmalschutzes in der Reithalle kontrolliert?<br>(PRD: Alec von Graffenried)   | 2020.SR.000083 |
| 10. | Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Janosch Weyermann/Niklaus Mürner, SVP): Fehlende Kontrolle der Baupolizei und Denkmalpflege in der Reithalle: Sofern der Gemeinderat die Einhaltung dieser Vorschriften bei der Reithalle auch in Zukunft nicht durchsetzen will, werden auch die anderen Betreibe nicht mehr kontrolliert, dies im Sinne der Gleichbehandlung im Unrecht?<br>(PRD: Alec von Graffenried) | 2020.SR.000084 |
| 11. | Kleine Anfrage Alexander Feuz, Thomas Glauser, Niklaus Mürner (SVP): Öffnung des «Märts»: die Marktstände sollten von den Stammkunden auch wieder gefunden werden können! Verbesserungen sind nötig!<br>(SUE: Reto Nause)   | 2020.SR.000124 |
| 12. | Kleine Anfrage Alexander Feuz, Thomas Glauser, Niklaus Mürner (SVP): Wird Corona nicht zu Einführung autofreier Sonntage durch die Hintertür missbraucht? Werden die betroffenen Kreise eingebunden? Bestehen rechtliche Grundlagen für diese Massnahmen?<br>(TVS: Ursula Wyss)   | 2020.SR.000125 |
| 13. | Kleine Anfrage Alexander Feuz (SVP), Michael Burkard (GFL): Corona: Kritische Fragen zu den Einschränkungen des Parlamentsbetriebes durch Massnahmen des Gemeinderates Teil I<br>(GuB: Alec von Graffenried)  | 2020.SR.000127 |
| 14. | Kleine Anfrage Alexander Feuz (SVP), Michael Burkard (GFL): Corona: Kritische Fragen zu den Einschränkungen des Parlamentsbetriebes durch Massnahmen des Gemeinderates Teil II<br>(GuB: Alec von Graffenried)   | 2020.SR.000128 |
| 15. | Kleine Anfrage Alexander Feuz, Thomas Glauser, Niklaus Mürner (SVP): Wird Corona nicht zu Einführung autofreier Sonntage durch die Hintertür missbraucht?<br>(TVS: Ursula Wyss)   | 2020.SR.000126 |
| 16. | Kleine Anfrage Fraktion SVP (Janosch Weyermann/Alexander Feuz/Niklaus Mürner, SVP): Hat die Stadt zu teuer und falsch eingekauft?<br>(FPI: Michael Aebersold)   | 2020.SR.000085 |

- |     |   |                |
|-----|---|----------------|
| 17. | Kleine Anfrage Fraktion SVP (Janosch Weyermann/Alexander Feuz/Niklaus Mürner, SVP): Neue städtische Sozialwohnungen auch für Familien oder nur für Einzelpersonen?<br>(FPI: Michael Aebersold)  | 2020.SR.000086 |
| 18. | Kleine Anfrage Fraktion SVP (Niklaus Mürner/Alexander Feuz, SVP): Wann und wie erfolgt die Wirtschaftsunterstützung während Corona-Zeiten für heimische Gewerbetreibende, insbesondere Selbständigerwerbende, die durch die Maschen des Bundes und Kantons fallen? Verzichtet die Stadt dafür auf Prestigerprojekte?<br>(PRD: Alec von Graffenried) | 2020.SR.000104 |
| 19. | Kleine Anfrage Thomas Glauser, Alexander Feuz (SVP): Ermöglichung des Einhaltens von Abstandsregeln, Entlastung der Begegnungszonen und die Beschaffung neuer Parkplätze für die Pendler?<br>(TVS: Ursula Wyss)   | 2020.SR.000118 |
| 20. | Kleine Anfrage Thomas Glauser, Alexander Feuz (SVP): Betreffend Missachtung des Versammlungsverbots durch linksextreme Demonstranten – die Polizei schaut zu oder weg<br>(SUE: Reto Nause)  | 2020.SR.000119 |
| 21. | Kleine Anfrage Thomas Glauser (SVP): Betreffend zeitlich befristete gebührenfreie Aussenbereiche, Nutzung für Gastronomie- und Barbetriebe sowie Verkaufsgeschäfte ab dem 11. Mai 2020 während der Zeit des vorgeschriebenen Social Distancings<br>(SUE: Reto Nause)  | 2020.SR.000120 |
| 22. | Kleine Anfrage Thomas Glauser (SVP): Pflegeheime in der Corona-Krise in der Stadt Bern<br>(BSS: Franziska Teuscher)   | 2020.SR.000121 |
| 23. | Kleine Anfrage Thomas Glauser (SVP): Betreffend Durchführung der Ferienangebote in der Stadt Bern für Kinder und Jugendliche während den Sommer-Schulferien 2020<br>(BSS: Franziska Teuscher)   | 2020.SR.000122 |
| 24. | Kleine Anfrage Fraktion GB/JA! (Lea Bill, GB): Ungleichbehandlung bei Corona-Kontrollen durch die Polizei<br>(SUE: Reto Nause)  | 2020.SR.000101 |
| 25. | Kleine Anfrage Fraktion GB/JA! (Regula Bühlmann, GB): Corona-Elternurlaub – bekannt und bezogen?<br>(FPI: Michael Aebersold)  | 2020.SR.000099 |
| 26. | Kleine Anfrage Fraktion GB/JA! (Rahel Ruch, GB): Corona-Massnahmen für Benachteiligte<br>(GuB: Alec von Graffenried)  | 2020.SR.000113 |
| 27. | Kleine Anfrage Fraktion GB/JA! (Ursina Anderegg, GB): Vertreibung von Menschengruppen am Falkenplatz durch Zaun?<br>(SUE: Reto Nause)   | 2020.SR.000129 |

- |     |  |                |
|-----|--|----------------|
| 28. | Kleine Anfrage Eva Gammenthaler (AL): Verstärkte Repression – trifft es alle gleich?<br>(SUE: Reto Nause)  | 2020.SR.000105 |
| 29. | Kleine Anfrage Eva Gammenthaler (AL): Corona-Massnahmen legen soziale Gräben offen<br>(SUE: Reto Nause)  | 2020.SR.000106 |
| 30. | Kleine Anfrage Ursula Stöckli (FDP): Umweltverschmutzung: Abwasser werden nach starkem Regen direkt im Schwimmgebiet in die Aare geleitet. Ein bekanntes Problem seit Jahren. Was macht die Stadt?<br>(TVS: Ursula Wyss) | 2020.SR.000077 |
| 31. | Kleine Anfrage Oliver Berger (FDP): Zustand Wasserleitungen an der Weissensteinstrasse<br>(SUE: Reto Nause)  | 2020.SR.000080 |
| 32. | Kleine Anfrage Oliver Berger (FDP): Auffangnetz für ausgesteuerte Arbeitslose in der Stadt Bern?<br>(BSS: Franziska Teuscher)  | 2020.SR.000079 |
| 33. | Kleine Anfrage Oliver Berger, Viviane Esseiva (FDP): Auswirkungen Covid-19 auf Steuereinnahmen und Investitionen der Stadt Bern?<br>(FPI: Michael Aebersold)   | 2020.SR.000114 |
| 34. | Kleine Anfrage Oliver Berger (FDP): Vorräte kritischer Güter der Stadt Bern<br>(SUE: Reto Nause)   | 2020.SR.000123 |
| 35. | Kleine Anfrage Tom Berger (JF), Brigitte Hilty Haller (GFL), Remo Säggerer (GLP), Lionel Gaudy (BDP): Auswirkungen der Coronakrise auf die Kultur- und Gastrobranche in der Stadt Bern<br>(PRD: Alec von Graffenried)    | 2020.SR.000078 |
| 36. | Interfraktionelle Kleine Anfrage BDP/CVP, FDP/JF (Lionel Gaudy, BDP/Milena Daphinoff, CVP/Vivianne Esseiva, FDP): Finanzpolitische Auswirkungen der raschen Verbreitung des Coronavirus<br>(FPI: Michael Aebersold)      | 2020.SR.000076 |
| 37. | Kleine Anfrage Fraktion SP/JUSO (Laura Binz, SP): Mehr Platz für Menschen im öffentlichen Raum<br>(TVS: Ursula Wyss)   | 2020.SR.000115 |
| 38. | Kleine Anfrage Fraktion SP/JUSO (Michael Sutter, SP): Neuaufteilung des Strassenraums zur Einhaltung der Distanzregeln?<br>(TVS: Ursula Wyss)  | 2020.SR.000116 |
| 39. | Kleine Anfrage Marianne Schild (GLP): Wie stellt der Gemeinderat sicher, dass die Wahlen vom 29. November 2020 trotz Corona durchgeführt werden können?<br>(GuB: Alec von Graffenried)                                   | 2020.SR.000117 |

40. Wahlen in Schulkommissionen (Schulkommission Heilpädagogische Schule)  
(BSS: Franziska Teuscher) 2017.BSS.000014
41. Dringliche Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher/Janosch Weyermann, SVP): Millionendefizit in der Stadt Bern: Auf die weitere Planung der Velobrücke sei zu verzichten  
(TVS: Ursula Wyss) 2020.SR.000013
42. Dringliche Interpellation Fraktion BDP/CVP (Lionel Gaudy, BDP/Michael Daphinoff, CVP): Welche Sparmassnahmen plant der Gemeinderat und wie sieht das Verfahren aus?  
(FPI: Michael Aebersold) 2020.SR.000022
43. Dringliche Motion Fraktion GLP/JGLP (Peter Ammann, GLP): Generationengerechte Finanzpolitik: Neuverschuldung stoppen und Sanierungsrückstau aufholen  
(FPI: Michael Aebersold) 2020.SR.000044
44. Dringliche interfraktionelle Motion BDP/CVP, FDP/JF (Lionel Gaudy, BDP/Tom Berger, JF/Oliver Berger, FDP): Die Zukunft der urbanen Mobilität – ein Veloverleih mit Qualität  
(TVS: Ursula Wyss) 2020.SR.000045
45. Dringliche Motion Fraktion GB/JA! (Devrim Abbasoglu-Akturan, GB/Franziska Grossenbacher, GB): PEQ – die Energie-Strategie für die zukünftigen Areale in Bern, ESP Ausserholligen, ewb/BLS-Areal  
(PRD: Alec von Graffenried) 2020.SR.000057
46. Umsetzung kantonales Betreuungsgutscheinsystem: Reglement vom 30. August 2012 über die familienergänzende Betreuung von Kindern und Jugendlichen (Betreuungsreglement; FEBR; SSSB 862.31); Totalrevision; 2. Lesung  
(SBK: Tom Berger / BSS: Franziska Teuscher)  
*verschoben vom 14.05.2020* 2019.BSS.000060
47. Anstaltsreglemente der Städtischen Verkehrsbetriebe (SVB) vom 28. September 1997 (SSSB 764.11) und von Energie Wasser Bern (ewb) vom 15. März 2001 (SSSB 741.1); Teilrevisionen zur Verbesserung der Public Corporate Governance; 2. Lesung  
(AK: Edith Siegenthaler / TVS: Ursula Wyss / SUE: Reto Nause) 2018.TVS.000132
48. Murtenstrasse 20 – 32: Anpassung Strassenraum; Ausführungskredit  
(PVS: Michael Sutter / TVS: Ursula Wyss)  
*verschoben vom 14.05.2020* 2017.TVS.000131
49. Grosse Begegnungszone Breitfeld: Projektierungs- und Ausführungskredit für Nachrüstung  
(PVS: Franziska Grossenbacher / TVS: Ursula Wyss)  
*verschoben vom 14.05.2020* 2016.TVS.000076

- |     |  |                 |
|-----|--|-----------------|
| 50. | Umsetzung hindernisfreier öffentlicher Raum (UHR): Projektierungs- und Realisierungskredit für Massnahmen bei Park- und Grünanlagen<br>(PVS: Laura Binz / TVS: Ursula Wyss)              | 2013.GR.000305  |
| 51. | Umsetzung hindernisfreier öffentlicher Raum (UHR): Projektierungs- und Realisierungskredit für Massnahmen im Verkehrsraum<br>(PVS: Laura Binz / TVS: Ursula Wyss)                        | 2013.GR.000305  |
| 52. | Umsetzung hindernisfreier öffentlicher Raum (UHR): Projektierungs- und Realisierungskredit für Massnahmen bei Lichtsignalanlagen<br>(PVS: Alexander Feuz / TVS: Ursula Wyss)             | 2013.GR.000305  |
| 53. | Sportplatz Murifeld: Einbau automatische Bewässerung und Kunstrasenspielfeld; Projektierungs- und Baukredit<br>(PVS: Lionel Gaudy / PRD: Alec von Graffenried / BSS: Franziska Teuscher) | 2020.PRD.000006 |
| 54. | Ruine Grasburg Schwarzenburg, Sanierung und Entwicklung; Baukredit<br>(PVS: Janosch Weyermann / PRD: Alec von Graffenried)   | 2016.FPI.000065 |

Bern, 27. Mai 2020

Barbara Nyffeler  
Stadtratspräsidentin